

# 日太空「補給」飛船升空

## 造價17億 或接班美穿梭機

【本報訊】綜合通訊社十一日報導：日本標準時間十一日凌晨二時一分（北京時間一時一分），日本首個太空貨運飛船——空間站轉運飛行器一號（HTV1）從南部鹿兒島縣的種子島宇宙中心升空。這次發射也是H2B新型運載火箭的處女航。

日本宇宙航空研究開發機構的網絡直播畫面顯示，H2B1號噴射出桔黃色的烈焰，劃破四周籠罩的黑暗，直刺夜空。火箭離開地面約十五分鐘後，與HTV1脫離。飛船進入距離地面高度二百公里至三百公里、軌道傾斜角五十一點六度的橢圓形軌道。之後，HTV1將用大約一週時間提升高度，自主向國際空間站靠攏，最終在空間站下方約十米的領域內停止。國際空間站內的宇航員將操作機器人手臂抓住飛船，使飛船與空間站對接。

鹽谷立文部科學大學在成功發射後的記者會上指出，這是日本制訂太空基本計劃後首次發射火箭，發射成功極具意義。

### 完成任務後將燃燒殆盡

日本計劃到二〇一五年以每年一艘的速度共發射七艘HTV。美國穿梭機退役後，HTV和俄羅斯的「進步」飛船、歐洲的自動貨運飛船（ATV）將承擔起為國際空間站運送物資的重任，並且只有HTV能夠運送大型實驗裝置，因此這次的發射受到國際矚目。

HTV1號飛行任務預定持續約三十六天，主要為空間站送去七個實驗台、「希望」號實驗艙保管室所需的一個保管台、空間站外部實驗裝置等共約四點五噸物資。補給物資後，這艘十米長，造價二百億日圓（約合港幣十七億元）的飛

船將會裝上廢棄物料重返地球，並在重返大氣層的時候燃燒殆盡。

日本花了六百八十億日圓（約合港幣五十八點三億元）去研製這艘飛船，將來可能會把它改良成載人飛船。日本目前仍未有可以載人上太空的飛船。但同中國和印度一樣，日本正在加快其探索太空的行動，今年六月，日本首顆環月探測衛星「月亮女神」結束了其收集月球觀測數據的使命。日本希望能在二〇二〇年之前將宇航員送上月球。

本次飛行任務的目的是檢驗HTV脫離運載火箭後向國際空間站靠攏的交會飛行技術，飛行器的安全化技術、控制技術，驗證推進系統的構成以及與空間站對接狀態下宇航員可進入貨艙的載人對應設計等。

### 新型火箭運載力超中國

本次用於發射的H2B火箭是日本大型主力火箭



承載着HTV1的H2B火箭十日在發射架上等待發射（美聯社）

## 「後美穿梭機時代」日太空船挑大旗

由於國際航天界普遍關注何種航天器能在美國穿梭機退役後承擔起向國際空間站運送物資的重任，空間站轉運飛行器一號（HTV1）的這次發射吸引了多方視線。

按照美國航天局的計劃，現役的三架穿梭機將於二〇一〇年全部退役，而新一代載人航天器至少要等到二〇一五年才能試飛。在此期間，日本的HTV系列飛船、俄羅斯的「進步」貨運飛船、歐洲的自動貨運飛船將承擔起向國際空間站運送物資的重任。由於HTV飛船的非加壓貨艙設計獨特，它將有望成為向國際空間站運送外部實驗裝置和電池的重要運輸工具，因此其重要性十分突出。

美國航天局負責國際空間站運行的官員格斯登美爾十一日觀看了HTV1飛船的發射過程。他隨後表示，日本今後或許會在國際空間站計劃中發揮核心作用。日本航天開發當大臣野田聖子說，希望成為航天先進國家之一的日本能通過技術能力的提高，繼續發揮其國際作用。

HTV1飛船本次飛行任務的目的是檢驗其脫離運載火箭後飛向空間站的技術以及飛船的安全性和控制能力，驗證其推進系統以及與國際空間站對接時宇航員進入HTV1飛船貨艙的相關設計等。

當HTV1飛船處於和空間站對接狀態時，宇航員們能否成功進入HTV1飛船加壓貨艙作業是HTV1飛船又一個受關注的焦點。日本宇宙航空研究開發機構的技術顧問川泰宣說，HTV1飛船對於日本發展載人航天意義重大，下一步接受考驗的是HTV1飛船返回控制技術，如果成功，將意味着日本朝自行載人航天這一目標又邁進了一大步。（新華社）



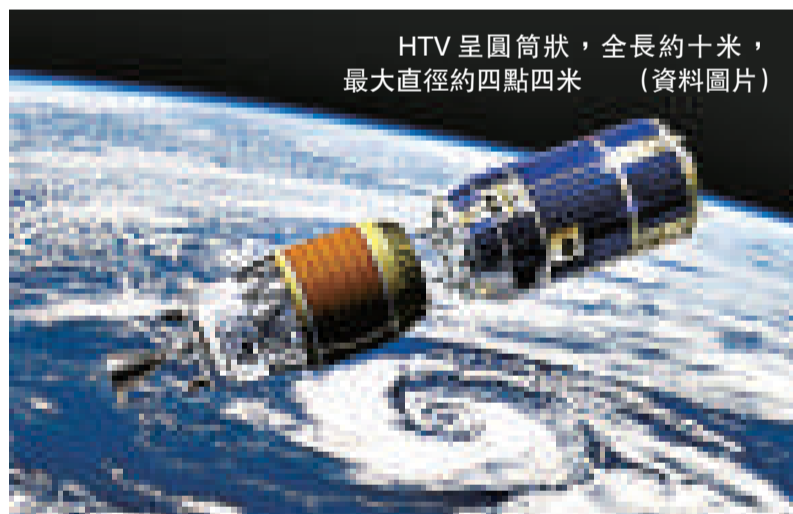
H2B火箭是日本大型主力火箭H2A的升級版本（資料圖片）



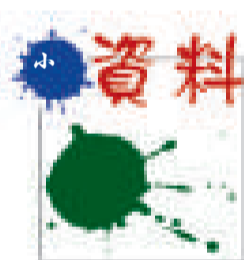
日本空間站轉運飛行器一號（HTV1）升空實況



（法新社）



HTV1呈圓筒狀，全長約十米，最大直徑約四點四米（資料圖片）



## 日首款太空貨運飛船 空間站轉運飛行器

空間站轉運飛行器是日本首款太空貨運飛船，它將承擔起為國際空間站運送實驗設備、食品等補給物資的重任。

該空間站轉運飛行器呈圓筒狀，全長約十米，最大直徑約四點四米，能裝載約六噸貨物，與運載火箭分離後能自主飛行直到空間站；補給物資後，能從空間站脫離，在衝入地球大氣層時燃燒殆盡。

該空間站轉運飛行器由加壓貨艙、非加壓貨艙、暴露集裝架、電子模塊和推進模塊組成，還搭載有通

信系統、天線和反射板等設備。作為國際空間站補給物資的運輸工具，日本的空間站轉運飛行器的特長之一是可以同時運載空間站內部和外部用物資。

加壓貨艙主要運載國際空間站內部用補給物資，包括實驗台、飲用水和衣物等，當空間站轉運飛行器處於和空間站對接狀態時，宇航員們能夠進入加壓貨艙作業。暴露集裝架收藏於非加壓貨艙內，是運送國際空間站外部實驗裝置和電池的貨架。

（新華社）

## 耶魯亞裔女生婚前離奇失蹤

【本報訊】據《紐約每日新聞報》十一日報導：美國耶魯大學醫學院一名亞裔女博士生，在結婚前數天突然離奇失蹤，聯邦調查局已介入調查，以確定她是遇害上，抑或是臨陣退縮的準新娘。

失蹤的女博士生 Annie Marie Le（見圖）現年二十四歲，高四呎十吋，重九十磅，正在耶魯醫學院修讀藥物學及分子醫學博士學位，已踏入第三個學年。她上一次露面是在本周二上午十時，當時閉路電視攝影攝得她身處醫學院大樓外，正以耶魯學生身份進入一座實驗室，之後不知所終。她的室友向當局報稱，她沒有在周二當天返回寢室。

警方調查所得，她在實驗室內留下了手機、信用卡及現金。耶魯醫學院院長阿爾珀恩說：「我們現時最擔心其人身安全，究竟她是否無恙？」聯邦調查局和康涅狄格州警方正大學出動，搜尋她的下落。最耐人尋味的是，她原定本週日要和未婚夫威道斯基（Jonathan Widawsky）舉行婚禮，豈料她在婚前數天無故消失，令未婚夫擔心不已。目前威道斯基正協助警方追尋她的下落。據悉這名準新娘是哥倫比亞大學研究生，和準新娘同於羅徹斯特大學畢業。

耶魯大學發言人康羅伊說，「目前沒有證據」顯示有人做出不當行為。但失蹤者一名譯音姓洪的友人兼同學說，Le失蹤前在大樓附近「有人接觸她，她則想上車逃走」。



## 朝向日新政權「示好」

【本報訊】據中通訊社東京十一日消息：就朝鮮高層十日向日本新政權呼籲改善關係，即將就任日本新首相的民主黨黨首鳩山由紀夫當天夜間回應表示，朝鮮應率先採取行動改善日朝關係。

朝鮮最高人民會議常任委員長金永南十日表示，將關注日本新政府是否採取行動以改善兩國關係一事，對此，鳩山由紀夫對記者表示，朝鮮有必要先採取行動，包括重返六方會談。他認為兩國能否建立「有成效的雙邊關係」取決於朝方的態度。鳩山再次指責了朝鮮，稱「朝鮮三番兩次發射導彈、進行核開發和核試驗，綁架問題也毫無進展」。

金永南十日接見日本共同社記者時，就日本即將誕生的民主黨政權，呼籲雙方根據日平壤宣言構築「有成效的關係」，並說兩國關係的前景將完全取決於日本政府的態度。金永南說，朝鮮反對的是日本當局不正確的敵對政策，日本人民不是敵人。朝日關係的改善終究與日本方面的態度相關。平壤將關注鳩山由紀

夫和日本即將成立的新政府。

這是日本民主黨奪取政權以後，朝鮮首次伸出橄欖枝。日本媒體指出，朝鮮此舉顯示，希望通過民主黨與日本改善關係。迄今為止，自民黨政權一直在朝鮮綁架日本人的問題上與朝鮮較勁，使得兩國關係一直處於僵局。

日本外務省有關人士表示，金永南言及日朝平壤宣言，這說明朝方依然重視這一宣言。但另一方面，一名日本政府高官則對金永南所稱「關係的改善終究與日本方面的態度相關」表示不滿，稱「朝方態度的變化才是問題的關鍵所在。皮球在朝鮮方面。」

### 否認已定繼承人

另訊，就金正日的繼承人問題，金永南明確表示：「目前還未討論。」此外，金永南還表示金正日健康方面沒有問題，稱：「他（金正日）現在精力旺盛，正在英明的指導著黨、國家和軍隊。」

## 巴軍方抓獲塔利班發言人

【本報訊】據中通訊社伊斯蘭堡十一日消息：巴基斯軍方十一日表示，逮捕了五名塔利班高層首領，包括塔利班在斯瓦特山谷的首席發言人。

軍方發言人阿巴斯表示，被抓獲的塔利班激進分子中有兩人分別是塔利班發言人穆赫辛·汗和塔利班指揮官馬赫穆德·汗，每個人被懸賞十二萬美元捉拿。

阿巴斯稱逮捕「行動非常成功」。他沒有披露具體細節，但是巴基斯坦的一份主要英文報紙報導說，被捕者曾參與與巴基斯坦政府的和平談判。

巴基斯坦政府今年四月底發動攻勢，力圖將激進分子從斯瓦特山谷地區清除出去。巴基斯坦軍方表示目前已經將大部分塔利班從山谷地區趕走，但是零星的戰鬥還在繼續。

## 老貝自詡最佳總理

【本報訊】綜合外電十一日報導：意大利總理貝盧斯科尼被指受到商界友人籠絡，獲提供三十名年輕美女參加性愛派對，醜聞曝光後，他保持一貫氣定神閒，強調不會因此辭職，又吹噓自己是意大利歷來最佳總理。他並對其中一名大爆內幕的應召女郎達達里奧作出反擊，聲言要控告她誹謗。

日前，意大利再有兩份報章揭露貝盧斯科尼商界友人塔蘭蒂尼接受檢察官問話的供詞，顯示塔蘭蒂尼曾出錢「邀請」三十名美女到貝盧斯科尼的羅馬別墅內參加派對，部分美女還在別墅過夜，和他「翻雲覆雨」。

貝盧斯科尼周四在和西班牙首相薩帕特羅舉行意西峰會期間，被記者追問有關性醜聞的問題。面對記者的窮追猛打，貝盧斯科尼首次公開承認塔蘭蒂尼的確有帶美女到他的別墅參加派對，但再次堅稱自己不會花錢召妓。他還表示考慮對達達里奧採取法律行動，因為他受到別人「製造醜聞」攻擊。達達里奧亦不甘示弱，挑戰貝盧斯科尼和她公開對質。



意大利總理貝盧斯科尼（資料圖片）